

Senyor Ramon Novell i Andreu

Tà r r e g a

Barcelona, 13 maig 1935

Distingit amic :

Fa una temporada que no he pogut assistir a les reunions de la Junta dels "Discòfils". La qüestió de les entitats foranes no estava, aleshores, encara ben perfilada.- Però és intent de "Discòfils" portar la seva acció a tot arreu on sigui possible, sempre conservant el seu caràcter peculiar de "fer coneixer música", mai de substituir els concerts. La qüestió del conferenciant no serà problema, perquè el més probable és que es formulin uns comentaris per escrit que podran ésser llegits a cada una de les sessions foranes.- Us tindrè amb molt gust al corrent de allò que fem en relació amb els vostres desigs, i estaré molt content per la meua part, de poder arribar a un acord amb els amics de Tàrrega, sempre a la devantera dels afers artístics. Us saluda cordialment

Ramon Novell i Andreu
Tàrraga

13. MAY 1935

Sr. Manuel Clausells

B A R C E L O N A

Distingit senyor i amic:

Vaig veure el vostre nom entre els organitzadors de l'entitat "Discòfils"

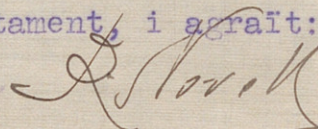
Em voldríeu dir si és una cosa que us sembli transpantable? Si no vaig errat ho han creat també a Girona. Deu ésser d'acord amb els "discòfils" barcelonins, suposo.

N'hem parlat amb els amics d'ací per a, si fos possible, crear-ho com un complement de les tasques de l'Orfeó i de l'Associació de Música.

Es clar que, quant a comentarista, que vosaltres el podeu posar de primer rengle a cada sessió, nosaltres ens hauríem d'espavilar com poguéssim a fi de simplificar, i, parlant en plata, estalviar despeses.

En fi, ja em direu com podria anar tot plegat, si és que pot anar d'alguna manera.

Vostre, atentament, i agraït:



Tàrraga, 9 de Maig de 1935

Vaig llegir la mort d'una senyora Clausells.
Era alguna germana vostra? Si fos així rebeu el meu sincer condol.

*Parat a
13. MAY 1935
Llornis*

Feb 21st

return immediately 8 Oldbury Place
London W.1.

Dear Mr. Clausells

You will be surprised
perhaps to have a letter from me. I
meant to have written long ago to
you & to Mr. Lozano to tell you how
much we enjoyed all your kindness
to us.

Now I write about another
matter.

Mr. Brynley & I have for some
time been specializing in duets & we
have been fortunate enough to discover
some very lovely early music which
is never heard in these days.

A feature of our recitals is that

I play all the accompaniments throughout
the programme which of course gives
our concert a unique & intimate charm.
I am enclosing a specimen programme
of a recital we gave at the Harvard
Club in New York. We stayed on
together at the end of the English
Singer's tour & had some engagements
on our own which proved so
successful that we are deciding to
retire from the Singers & give 10 concerts
of this nature on our own. We are
to go to America to give a dual-
recital in New York & to tour &
we shall be there next November.

When we were in Madrid we
spent an evening with Senor Simenez
& his wife & some friends & we sang

Some of our duets to them & they
seemed extremely enthusiastic &
Senor Jesus Bal y Gay is going to
send us some two part Spanish
pieces which he has discovered.

I have just written to Madame Tomeney
& said we should like to come to
Spain to do a tour, I said I
would write to you to see whether
you think such a thing could be
arranged for us & give me some idea
as to the time of year when it would
be wise for us to come.

Will you let Mr. Lozano
see this letter & perhaps you could
discuss the matter together & write
me a little later.

In March 21st we shall give

a recital here in London in the
ballroom of the Duchers of Norfolk's
hall. Princess Helena Victoria is
giving her patronage & expects to
come.

Mr. Byrnes & I hope you
& Mr. Logan are both well. Please
give our warmest greetings to Mr.
Logan & with kindest regards
to yourself I remain

Yours very truly

Thomas J. Stuy

We have just acquired some lovely
Pencil things.

original
22. ABR. 1935 a f.
part. Lozano

8 Oldbury Place

Londres W I

21 2 35

Distinguido Sr Clauselles ,

Tal vez le sorprenderá tener una carta de mi . Mi intencion era haberle escrito hace ya bastante tiempo y al Sr Lozano para decirles lo mucho que habiamos disfrutado todas las atenciones con que nos colmaban .

Ahora , voy a escribirle acerca de otro asunto

El Sr Brynley y yo , hemos hace tiempo hecho una especialidad de los duos , y hemos tenido la buena suerte de encontrar unas piezas de musica hermosas , de epocas antiguas , que nunca se oyem en estos dias .

Una característica de nuestras sesiones es que yo toco todos los acompañimientos durante todo el programa lo que desde luego , da a nuestro concierto un encanto especial e intimo . Adjunto un programa de muestra de una sesion que tuvimos en el Casino Hargard de Nueva York . Quedamos juntos alli despues de la terminacion del tourné de los Cantadores Ingleses , consiguiendo algunos contratos propios los cuales resultaron tan afortunados que nos hemos decido retirarnos de los " Cantadores " para dar conciertos de esta clase por nuestra propia iniciativa . Vamos a ~~a~~ America para dar un concierto de duetos en Nueva York y despues hacer un " tournee " estaremos alli para el Noviembre proximo .

Cuando estuvimos en Madrid pasamos una tarde el el Sr Giminez y su esposa y algunos amigos . Hemos cantado a ellos algunos de nuestros duetos y ellos parecieron muy encantados . El Sr Jesu Bal y Gay va a mandarnos algunas piezas españolas , de dos partes , que ha descubierto .

Acabo de escribir a Madame Gomzalez diciendole que nos gustaria

venir a hacer un " tournee " en España . Le dije que le escribiría a V. para ver si tal cosa pudiera arreglarse , a su parecer , y para ver si pudiera V darnos alguna idea de cual seria la temporada mas a proposito para tal visita .

Hagame el favor de enseñar la presente al Sr Lozano , tal vez podria V discutir el asunto con migo en fecha un poco mas tarde .

El dia 21 Marzo vamos a dar un concierto aqui en Londres en el salonde baile de la Duquesa de Norfolk . La Princesa Helena Victoria será patrocinadora del mismo y espera asistir . Lo mismo el Sr Brynley como yo esperamos que V y el Sr Lozano esten en perfecto estado de salud . Salude cordialmente al Sr Lozano y ya sabe V como le apreciamos a V mismo

quedamos etc

Acabamos de adquerir algunas piezas de PURCELL exquisitas

Monsieur Norman Notley
8 Oldbury Place

London W-1

Barcelona, le 22 avril 1935

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu par votre honorée du 21.2 des nouvelles sur l'actuation avec Mr. Brynley et je vous en remercie.- Je vous prie de vouloir me tenir au courant de vos concerts, ainsi que de votre repertoire, à fin d'en tenir considération pour le cours prochain.- Avez-vous arrangé quelque chose avec Mme. Gonzalez, pour 1935-36? Il serait intéressant de le savoir; nous tâcherions de faire aussi quelque chose ici.- En fin, Mr. Lozano sera au courant de tout, j'espère.-

Avec mes meilleurs souhaits de succès et mes compliments à Mr. Brynley, veuillez agréer, cher Monsieur Notley, mes salutations les plus distinguées

Cart 16 oct -34

Agrainie el Sr Clausells,
Tingus la bondat de facilitar-me
une invitacio' el concert d'aveni,
per una amiga primate, Monseret
Olivella, - possible futur soci per la
Ac. H. Camers.

A. d. r.

Joan Hobbell R.
de P. O. P. C.

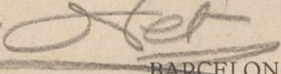
Amic Claurells:

Ja sabem lo que hi
cobrat sempre (500 Ptas)
crec que podreu fer
un esforç perquè així
sigui, doncs en cas
contrari i sentint-ho

molt no vos podria com-
plaure. En cas afirmatiu
per part vostra, vos agrati-
re que m'envien lo mes
aviat possible les Belfes. i

Blai Net i Suñé

També tenir temps per
arreglar-me les hores per
treballar plegats.

Vostre affec. 

TELAS PARA LA ENCUADERNACIÓN

DE PRODUCCIÓN

INGLESA Y ESPAÑOLA

TELA "IMPERIAL" PARA PLANOS

"EMPIRE" » »

PERCALINA INGLESA

LAFALES

CABEZADAS

CINTAS, HILOS Y ALAMBRE

PELÍCULAS PARA VARIAS APLICACIONES

MAQUINARIA MODERNA "SMYTH"
PARA ENCUADERNACIÓN, ETC.

MAQUINAS "ELLIOTT"

PARA IMPRIMIR DIRECCIONES,
SOBRES, RECIBOS Y POSTALES

CENTRAL: BARCELONA

CALLE VALENCIA, 225

TELÉFONO 70724



R. M. Nosworthy

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA

" GRANITOL "

CUEROS ARTIFICIALES "GRANITOL"

DE LAS FÁBRICAS REXINE LTD.

BRITISH PLUVIUSIN & CEYMAL

ESPECIALES PARA TODOS LOS RAMOS

AGREMAN
TACHUELAS FORRADAS Y ESMALTADAS
BOTONES
MUELLES Y TACHUELAS TAPICERO
BOATA Y CRIN

TINTAS PARA ARTES GRÁFICAS

JOHN KIDD & Co, LTD.

BOBINAS ENGOMADAS PARA PRECINTAR
Y PARA CAJAS CARTÓN, ETC.

APARATOS DE TODAS CLASES PARA
LIBROS DE HOJAS CAMBIABLES

SUCURSAL: MADRID

CALLE ARRIETA, 13

TELÉFONO 15422

Barcelona, 1.º Febrero 1935.

Muy Señor nuestro :

Con motivo del fallecimiento de Don R. M. Nosworthy, quien por tantos años y con gran acierto había llevado el negocio de venta de cueros artificiales y otros artículos en España, se ha constituido con esta fecha y mediante escritura autorizada por el Notario de esta Ciudad, Don José María Aguirre, la presente sociedad, a la cual ha sido traspasado el mismo.

Tanto porque la principal accionista de la Compañía es la Srta. Alice Mary Nosworthy, hija y sucesora del Sr. Nosworthy, como porque los elementos directivos serán los mismos, confiamos que Vd. continuará dispensando a la nueva entidad igual confianza, a la cual procurará esta, en todo lo posible, hacerse acreedora.

Actuará como Director Gerente, Don Ernesto Bendir, cuya firma obra al pie y Don Francisco de Cepeda como Sub-Director, y la sucursal en Madrid continuará a cargo de Don Emilio García Martín, que firmará por poderes.

Con esta ocasión reiteramos a Vd nuestra gratitud por las atenciones dispensadas a nuestro antecesor, ofreciéndonos sus atentos ss. ss.

NOSWORTHY, S. A.
El Director-Gerente

Barcelona, 19 gener 1935

Senyor Blai N e t
C i u t a t

Molt distingit amic :

Roman Totenberg arribarà a Barcelona dilluns, via
21, a les 15h.8, en comptes de dimarts.- Hi haurà, doncs,
més temps per a combinar els assaigs.-

No li seria possible a vostè ésser a l'estació a
aquella hora, o bé cap allà un quart o dos de dues, a
l'Hotel Nouvel, carrer de Sant Anna, per tal de posar-se
d'acord amb l'artista respecte els assaigs (hora, lloc,
etc.)? - Si no li és possible ni l'una cosa ni l'altra,
serveixi-s fer-me dir a quina hora li adiria bé de pas-
sar per l'esmentat Hotel durant aquella tarda, i així
l'artista l'esperaria, a no ésser que vostè consideri
més pertinent que Totenberg vingui ja directament a casa
seva a l'hora que vostè assenyali.-

Espero, doncs, les seves noves, i amb afectuosos re-
cords, el saluda cordialment el seu sempre devot i bon amic

Sillums, 10 vespre

dinants 3.30 a 5.45

10 vespre

dincoars 9 a 11.30

H. M. Blausells.

Ciutat

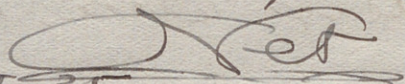
Distingit i bon amic:

U' es del tot impossible venir
à l'estació i a l'hotel a la
tarde, perquè fins a les 9
del vespre no acabare la
feina. Si t'hi sembla bé, jo
crec que lo millor i mes
rapit seria que U. es posés
d'acord amb ell per a les
hores d'assaig: puc afegir
ara a les que ja vaig
fer-li indicar, a les 10
del vespre del dilluns;
si no t'hi va bé de fer-ho
aquest dia, el dimarts
de $\frac{2}{4}$ de 4 a les 6 menys
quart, o a les 10 del
^{vespre del}
mateix dia, i el dime-

ores de les 9 del mati
a $\frac{2}{4}$ de 12. L'hi agrairé
que em faci el favor
de Telefonar el dilluns
de 4 a 6 $\frac{1}{2}$ de la Tarda
al numero 14144 on
treballa el meu fill
Jordi i notificar-li les
hores i dias que a n'En
Fotenberg l'hi semblin
millors. En quant al
lloc m'es indiferent,
m'es igual fer-ho al
Palau com a casa.

Perdoni'm si l'avoro
no tant, pero espero que
es fa càrrec de la mota
feina que tinc.

Recorts a l'Esposa i
mani a son aff amic



Barcelona 20-I-35

23 gener 1935

Senyor Blai Net

C i u t a t

Benvolgut i distingit amic :

Totenberg em diu que considera molt convenient fer encara un petit assaig a darrera hora, encara que fos al Palau mateix.- Com sabeu, al Palau no hi ha possibilitat, puix que no hi ha piano en lloc adequat.-

?No podria venir el violinista a casa de vostè, allà a tres quarts de nou, i podrien venir directament al concert? Si li és possible alguna altra combinació ell farà el que li diguem.-

Serveixi-s fer-me telefonar una cosa o altra.-

El saluda ben afectuosament el seu sempre bona mic

Barcelona, 12 gener 1935

Senyor Blai Net
Ciutat

Benvolgut amic :

Podrieu encarregar-us de la part d'acompanyament d'un concert a càrrec del violinista polac Romà Totenberg, que ha de tenir efecte el dimecres, dia 23 del corrent, al Palau?

El programa, salvant petites modificacions que podrien haver-hi a darrera hora, són el següent :

Sonata en re major, Haendel

Adagio i Fuga en sol menor, Bach (suposo de violí sol)

Poema, Chausson

Trino del Diable, Tartini

Perpetuum mobile, Novacek

Canzone, Haendel

Dues cançons espanyoles, Nin

Nocturn i Tarantel·la, Szymanowsky

Suposo que aquell violinista deura arribar el dia 22 al migdia, i per consegüent, que podrà treballar-se a la tarda i l'endemà matí i tarda, combinant-se les hores de comí acord.-

La quantitat que té assignada la Junta per al pianista, és de 350 pessetes, o sigui la mateixa que ve pagant per a treballs d'aquesta mena.- No hi ha possibilitat de modificar aquesta quantitat.-

Li agrairé molt la seva resposta tan immediata com li sigui possible, puix ens convé tirar de seguida endavant els treballs d'organització.-

Estan tots bé?

Molts records, i una cordial encaixada del seu sempre bon amic

En cas de veure-us honorats amb la seva acceptació, vostè podrà indicar-me quin piano prefereix d'entre els que hi ha disponibles.-

Barcelona, 14 gener 1935

Senyor Blai Net
Ciutat

Molt benivolgut amic :

Rebudes les vostres atentes ratlles, el contingut de les quals he consultat a alguns elements de la Junta Directiva.-

No us puc dissimular que, encara que tot-hom reconeix que les condicions assenyalades amb caràcter general per acompanyaments de piano de cantatrius, violinistes, etc., no són les que generalment correspondrien als mèrits dels artistes a qui són confiats aquests acompanyaments, no ha deixat de representar una certa contrarietat el que vos no accepteu aquestes condicions, que acaben de fer-se als pianistes Ricard Vives i Alexandre Vilalta; però, com que l'ànim tampoc és d'entrar en un regateig, s'ha acordat, per aquesta vegada, assignar-us la quantitat que indiquen.-

Jo, amic Net, crec francament, mirant de canvia a altres cassos que es poden presentar, que és equivocada la vostra posició.- Però, en fi: Ja està tot arranjat.-

Respecte a la música, el representant del violinista Roman Totenberg, diu el següent:

"L'artiste ne peut vous adresser la musique avant son arrivée, parce qu'il en a besoin pour d'autres concerts qui ont lieu en France avant son départ. Mais comme M. Totenberg partira de Paris le Lundi 21 Janvier à 19 H.20 et qu'il arrivera à Barcelone le Mardi à 13 H.8, une première répétition pourra avoir lieu l'après-midi et une autre répétition le matin du jour du concert"

Es, aproximadament, el que us deia en la meua precedent.- Penso que algunes de les obres podrien facilitar-us-les alguns dels nostres violinistes, si les volieu veure abans de l'arribada de Totenberg.-

Li agrairé també que miri amb temps quin piano prefereix, per a no tenir dificultats darrera hora.-

Molts records, i disposeu sempre del vostre affm. amic